

# 5



SEPREM  
*Secretaría Presidencial de la Mujer*  
ASESORA Y COORDINADORA DE POLÍTICAS PÚBLICAS



FORO NACIONAL  
DE LA MUJER

"Participamos todas y todos en la Construcción de la Paz y la Reconciliación Nacional"

# El diagnóstico participativo con enfoque de género

## ¿Cómo estamos las Mujeres?

### Programa de Capacitación para Mujeres en los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural



GUATEMALA

- MUNICIPIOS DEMOCRÁTICOS -  
PROGRAMA DESCENTRALIZACIÓN Y FORTALECIMIENTO MUNICIPAL  
ALA/2000/3061 DTA GUA/B7-310/00/0020  
Secretaría de Coordinación Ejecutiva de la Presidencia -SCEP-

*"Unión Europea por la Paz y la Cohesión Social"*



UNIÓN EUROPEA

**SE PROHIBE**  
Subrayar y/o marginar este libro,  
en caso de devolverlo subrayado  
**SE COBRARA SU VALOR**

5



SEPREM  
*Secretaría Presidencial de la Mujer*  
ASESORA Y COORDINADORA DE POLÍTICAS PÚBLICAS



\*Participamos todos y todas en la Comisión de la Paz y la Pertenencia Nacional\*

# El diagnóstico participativo con enfoque de género

¿Cómo estamos las Mujeres?

Programa de Capacitación para Mujeres  
en los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
Biblioteca Central



GUATEMALA

- MUNICIPIOS DEMOCRÁTICOS -  
PROGRAMA DESCENTRALIZACIÓN Y FORTALECIMIENTO MUNICIPAL  
ALA/2000/3061 DTA GUA/B7-310/00/0020  
Secretaría de Coordinación Ejecutiva de la Presidencia -SCEP-

"Unión Europea por la Paz y la Cohesión Social"



UNIÓN EUROPEA

Apoyo a la Reforma e Instrumentación del Marco Normativo Municipal y Territorial del Estado

BIBLIOTECA CENTRAL (obsequio) Q.

SE COBRARA SU VALOR  
en caso de devuelto su valor  
Cualquier otro margen este libro  
SE PROHIBE

**PROGRAMA DE CAPACITACIÓN PARA  
MUJERES EN LOS CONSEJOS DE DESARROLLO  
URBANO Y RURAL**

Guatemala, agosto 2007

**SECRETARÍA PRESIDENCIAL DE LA MUJER**

M.A. María Gabriela Núñez

**FORO NACIONAL DE LA MUJER**

Nuria Cerdón

Comisión Coordinadora del FNM

**Mediación pedagógica, Ilustraciones y diagramación**

Ingrid Asturias O.

**Revisión de contenidos temáticos**

Dina Mazariegos, Catalina Pérez,

Comisión de Capacitación del FNM

Irma Violeta Alfaro de Carpio

Patricia de Camposeco

**Asesoría y Coordinación General**

Irma Violeta Alfaro de Carpio

**SEPREM**

Secretaría Presidencial de la Mujer

Palacio Nacional de la Cultura, 2do. Nivel, 6ta. Av. y 6ta. Calle, Zona 1, Ciudad de Guatemala

Teléfonos: 2230-3431 y 37

Correo electrónico: [seprem@guate.net.gt](mailto:seprem@guate.net.gt)

**Séptima Edición**

Reproducida con aporte de

-Municipios Democráticos-

**PROGRAMA DE DESCENTRALIZACIÓN Y FORTALECIMIENTO MUNICIPAL**

ALA/2000/3061 DTA GUA/B7-310/00/0020

Secretaría de Coordinación Ejecutiva de la Presidencia -SCEP-

**Impresión**

Serviprensa, S.A.

3ª. Av. 14-62 zona 1

Tels.: 2232-5424 • 2232-9025

Correo electrónico: [gerenciageneral@serviprensa.com](mailto:gerenciageneral@serviprensa.com)

BIBLIOTECA CENTRAL (obsequio) Q. 10.00  
FL23): 2  
V.5  
47.H.C. - San José  
2008 )  
2018

# PRESENTACIÓN

*¡Bienvenidas!*

El material que tienen en sus manos es parte del Programa de Capacitación para la participación efectiva en el Sistema de Consejos de Desarrollo, dirigido a mujeres electas como representantes de sus organizaciones en los consejos comunitarios, municipales, departamentales, regionales y nacional, que está siendo trabajado por el Foro Nacional de la Mujer (FNM) y la Secretaría Presidencial de la Mujer (SEPREM).

El presente programa de capacitación se inscribe en el marco del Plan de Acción para la Plena Participación de las Mujeres Guatemaltecas 2002-2012, en cumplimiento del Compromiso 85 del Cronograma de Implementación y Verificación de los Acuerdos de Paz.

El objetivo general del plan es promover y ejecutar acciones efectivas, que impulsen la participación de las mujeres en los espacios de toma de decisiones en todas las esferas de la vida socio-económica y cultural de Guatemala, para el pleno ejercicio de la ciudadanía de las mujeres y así, promover la equidad y la igualdad de género.

Por eso, se ha hecho necesario crear un programa de formación que trate todos los temas que las mujeres deben conocer y manejar, ya que creemos que la capacitación es una herramienta importante que les ayudará a vencer las dificultades y a prepararse para realizar un buen trabajo en los cargos para los que han sido electas.

El interés del programa es generar un proceso de formación y capacitación para las representantes de las organizaciones de mujeres de la sociedad civil, del Foro de la Mujer y de la SEPREM. Esto permitirá que se atienda colectivamente la complejidad de la participación en el sistema y permitirá que la instrucción profesional y la multiplicidad de experiencias sean encausadas para la mejora de la calidad de vida de las mujeres guatemaltecas.

A este curso van a asistir muchas mujeres que vienen de diferentes lugares del país y que han sido electas como representantes a los Consejos de Desarrollo. Entre las mujeres participantes, se encuentran cuatro que nos ayudarán a trabajar los diferentes temas que se abordarán.

Se las presentamos a continuación.

¿Se recuerdan que en el módulo cuatro vimos los Planes Nacionales, Regionales, Departamentales y Municipales?

Bueno, pues en este módulo aprenderemos los conceptos, las técnicas y herramientas para realizar un diagnóstico desde los COCODES que tome en cuenta las necesidades e intereses de las mujeres para que se incluyan en los planes de desarrollo.

El tema de los diagnósticos es muy importante porque es el primer paso para elaborar los planes, programas y proyectos.

Estamos seguras que les va a interesar.



**María Mateo** tiene 45 años, es viuda, madre de cinco hijos y abuela de cuatro nietas. Nació en Soloma, en el departamento de Huehuetenango, por lo que habla Q'anjobal. Se ha destacado por trabajar con las mujeres de su comunidad y por ser sacerdotisa maya. Ha sido electa como representante del órgano de coordinación del Consejo Comunitario de Desarrollo de su comunidad. Vivió en el refugio mexicano durante más de 8 años y ahora, después del retorno, vive en la comunidad Magnolias Miramar, en el municipio de Colimba, Costa Cuca, Quetzaltenango.



**Elda Satuyé** tiene 23 años y es maestra de primaria. Vive en el barrio Nevagó del municipio de Livingston. Es muy reconocida en su comunidad por el buen trabajo que hace con las niñas y niños y por su apoyo en las actividades de la comunidad. Es joven, pero muy comprometida con su identidad garífuna y trabaja para revitalizar su cultura.

**Juana Pivaral** tiene 32 años y es Xinka. Viene de la cabecera municipal de Chiquimulilla y ha sido electa representante de las organizaciones de mujeres del departamento de Santa Rosa ante el Consejo Departamental de Desarrollo Urbano y Rural. Desde pequeña se interesaba por los problemas que veía a su alrededor. Por eso, cuando fue creciendo se transformó en una lidereza de su pueblo. Desde ahí ha trabajado con más personas de su misma etnia agrupándose, formándose y concientizando a más personas sobre la necesidad de trabajar por su cultura. Aunque no le enseñaron su idioma, ha comenzado a estudiarlo para recuperar su cultura y entender más sobre sus orígenes.



**Ester Chávez** tiene 37 años, y es promotora de salud en Chuarrancho del departamento de Guatemala, de donde es originaria. Además, trabaja con señoritas y jóvenes de su comunidad en prevención de drogas. Es muy reconocida y querida por sus vecinas y vecinos. Fue electa como representante al Consejo Municipal de Desarrollo de su localidad.

# ÍNDICE

INTRODUCCIÓN 9

## CAPÍTULO I

DIAGNÓSTICOS PARTICIPATIVOS  
CON ENFOQUE DE GÉNERO 10

## CAPÍTULO II

REFLEXIONES SOBRE LA PARTICIPACIÓN DE  
LAS MUJERES EN LOS DIAGNÓSTICOS  
PARTICIPATIVOS CON ENFOQUE DE GÉNERO 26

BIBLIOGRAFÍA 33

GLOSARIO 34

### Objetivo del Módulo 5

Las participantes manejan los conceptos, técnicas y herramientas para realizar diagnósticos participativos sobre las necesidades prácticas y los intereses estratégicos de las mujeres.



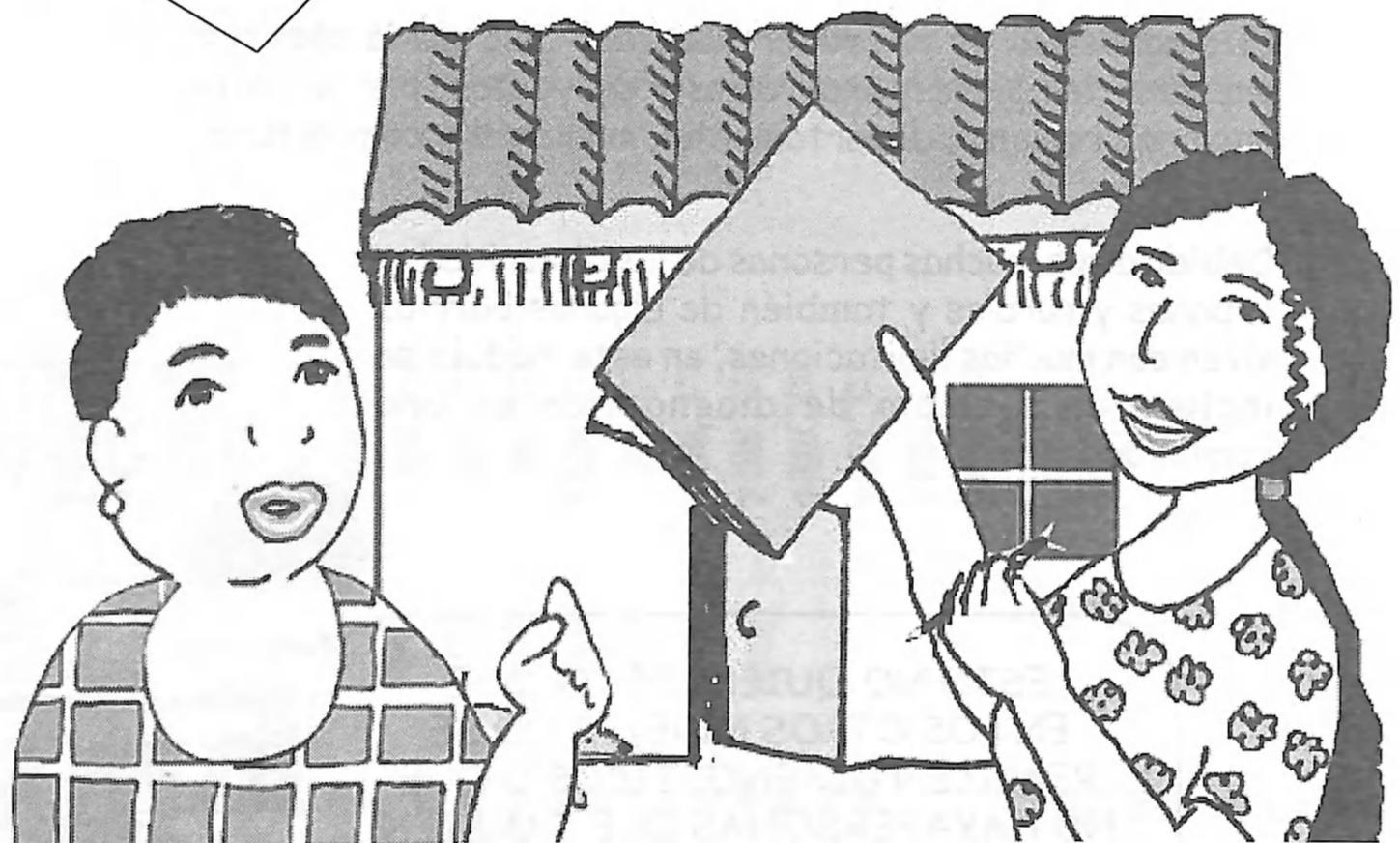
## INTRODUCCIÓN

### ¿QUÉ PROBLEMAS TENEMOS LAS MUJERES?

La ley establece que los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural a todos los niveles deben promover políticas, programas y proyectos de protección y promoción integral para las mujeres.

PERO PARA SABER QUÉ TIPO DE POLÍTICAS, PROGRAMAS Y PROYECTOS NECESITAN LAS MUJERES, DEBEMOS SABER CUÁL ES SU SITUACIÓN.

¿CÓMO VIVEN, QUE PROBLEMAS TIENEN?



Y para eso, debemos hacer diagnósticos participativos comunitarios con enfoque de género.

# CAPÍTULO I

## DIAGNÓSTICOS PARTICIPATIVOS CON ENFOQUE DE GÉNERO

Hemos visto que entre las funciones de los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural está la formulación de planes, programas y proyectos de desarrollo comunitarios, municipales, departamentales, regionales y nacionales; para eso debemos hacer un diagnóstico consultando a la población y que tome en cuenta la realidad que viven las mujeres y los hombres y sus relaciones.



A ESTE TIPO DE DIAGNÓSTICO SE LE LLAMA DIAGNÓSTICO PARTICIPATIVO CON ENFOQUE DE GÉNERO

No olvidemos que otra de las funciones del Sistema de Consejos de Desarrollo es promover la participación de las mujeres.

ESTO LO PODEMOS COMPROBAR SI REVISAMOS, EN LA LEY, LAS FUNCIONES DE TODO EL SISTEMA

El diagnóstico es el primer paso del ciclo de la planificación y es la base para preparar los planes, programas y proyectos, por lo tanto puede hacerse a nivel nacional, regional, departamental, municipal y comunitario.

Debido a que muchas personas de las comunidades urbanas y rurales y también de algunos barrios viven con muchas limitaciones, en este módulo se incluye un ejemplo de diagnóstico en una comunidad rural.

ESTO NO QUIERE DECIR QUE EN LOS OTROS NIVELES NO SE REALICEN DIAGNÓSTICOS O QUE NO HAYA PERSONAS QUE TAMBIÉN ENFRENTAN SERIAS LIMITACIONES





PERO...¿QUÉ ES UN DIAGNÓSTICO?

Un diagnóstico es un documento que recoge los principales problemas y necesidades que se viven en una comunidad y sus propuestas de solución.

¿ES COMO CUANDO VAMOS A UN PUESTO DE SALUD Y NOS DICEN CÓMO ESTAMOS DE SALUD Y QUÉ PROBLEMAS TENEMOS, O COMO CUANDO TOMAMOS UNA FOTOGRAFÍA DE UN LUGAR O SITUACIÓN?

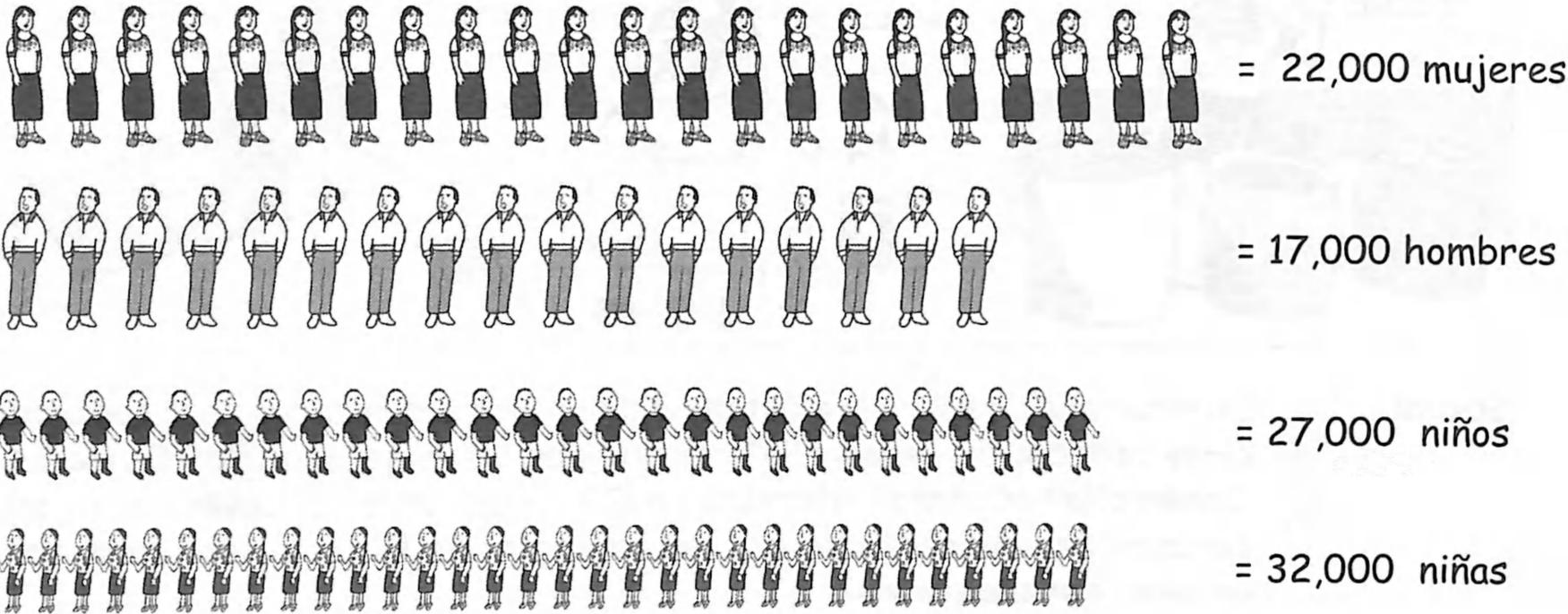


Sí, pero en este caso se trata de los problemas de diferente tipo que afectan a toda la población comunitaria, como: falta de agua potable, desnutrición, analfabetismo, falta de vivienda, falta de recursos económicos y otros.

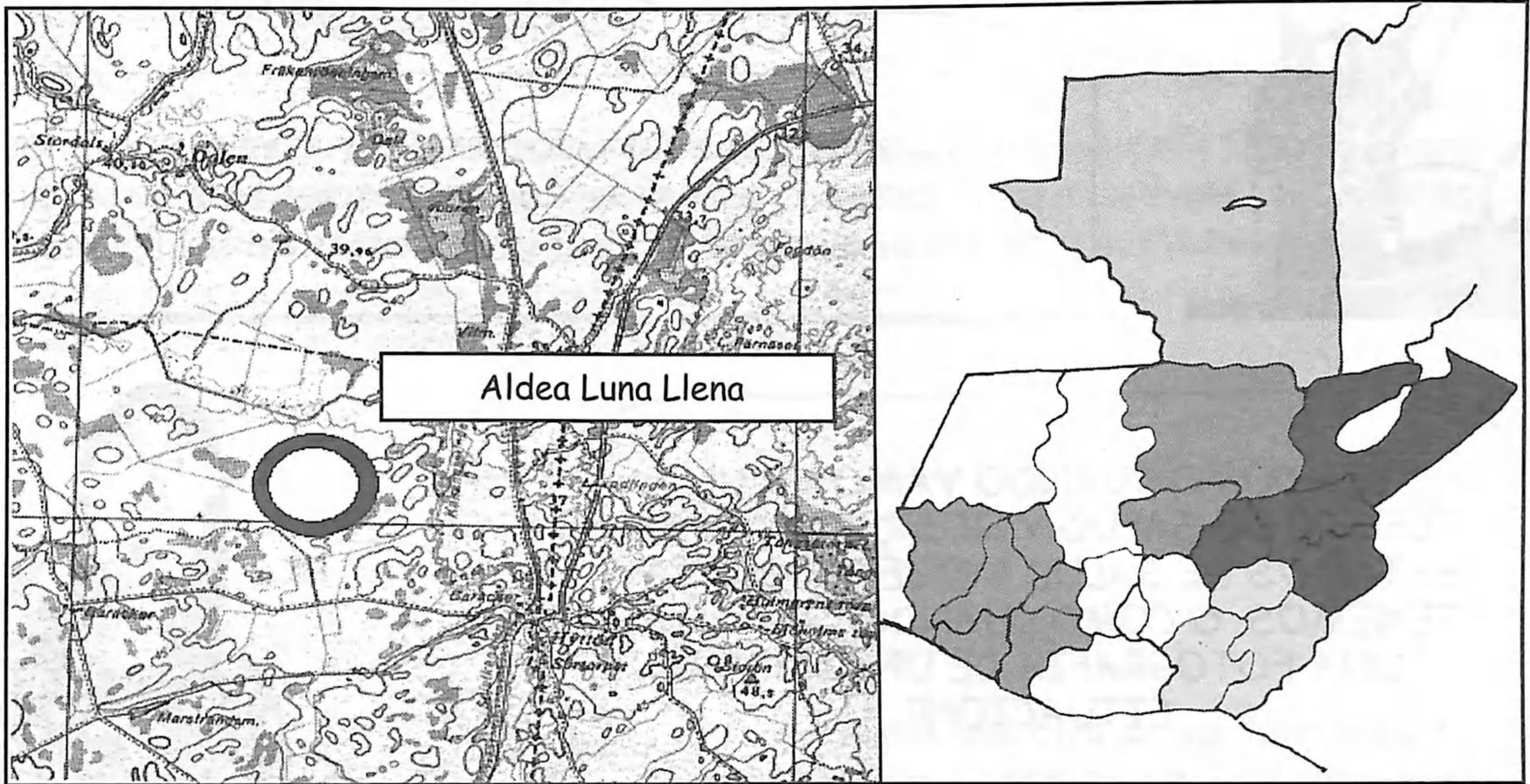
Para conocer los problemas de la comunidad es importante analizar detalladamente su realidad, principalmente sobre los siguientes aspectos:

**Demografía:** Es la cantidad de personas que viven en la comunidad: cuántas mujeres y cuántos hombres, cuántos niños y niñas, cuántas ancianas y ancianos, etc.

Por ejemplo:



**Geografía:** Es la descripción del lugar, los ríos, las montañas, las carreteras, el clima, etc.



**Económica:** Describe qué se produce, de qué viven las personas. ¿Son pobres? ¿Cuentan con recursos?



**Social:** Da información sobre la existencia de grupos organizados en la comunidad: ¿Hay consejo de desarrollo? ¿Participan las mujeres en los Consejos de Desarrollo? ¿Cuántas lideresas hay? ¿comadronas? ¿alcaldes auxiliares? ¿grupos de jóvenes? ¿de qué grupo étnico es la población? ¿hay varios grupos representados?

Responder las siguientes preguntas ayuda a orientar la realización del diagnóstico:

**¿EXISTE UN PROBLEMA?**

**¿CUÁL ES?**

**¿QUÉ TAN GRANDE ES EL PROBLEMA?**

- ¿Se cuenta con la información adecuada sobre el problema?
- ¿Quiénes son las personas más afectadas?
- ¿Cómo afecta a las mujeres?
- ¿Cómo afecta a los hombres?
- ¿Cuál es la situación social, geográfica, económica y demográfica del problema?
- ¿Cuáles son las principales causas y consecuencias del problema?
- ¿Qué recursos existen para solucionarlo?
- ¿Qué dificultades existen para solucionar el problema?

ESTAS PREGUNTAS  
SÓLO PUEDEN RESPONDERSE  
ANALIZANDO DETALLADAMENTE  
LA REALIDAD DE LA COMUNIDAD



La cantidad de recursos y el tiempo para hacer el diagnóstico no debe ser mayor que el tiempo y los recursos destinados al proyecto.

Para realizar un diagnóstico con enfoque de género es recomendable que revisemos nuevamente el módulo 3 de este programa de capacitación en donde vimos qué es género, cuáles son los roles de las mujeres y los enfoques de género y desarrollo y empoderamiento.



Con esos elementos estaremos preparadas para tomar en cuenta de manera diferenciada, la situación de las mujeres y de los hombres y sus relaciones, en los diagnósticos que realicemos.



Para hacer un diagnóstico con enfoque de género podemos usar las siguientes herramientas:

- ✓ Identificación de roles de mujeres y hombres.
- ✓ Establecimiento de las necesidades de género.
- ✓ Datos desagregados a nivel del hogar.

Para el uso de estas herramientas se requiere reunir información social y económica sobre los roles de género, por ejemplo:

- La división del trabajo por edad y sexo dentro del hogar,
- La división del trabajo en actividades productivas,
- Las fuentes de ingresos en el hogar,
- El control y toma de decisiones en el hogar con respecto al dinero en efectivo, propiedad de la tierra y otros recursos,
- La estructura y composición por edad y sexo de los organismos de toma de decisiones a nivel comunitario,
- Las estructuras políticas a nivel municipal, departamental y regional, etc.

Es importante que la información sea lo más precisa y confiable posible.

DEBEMOS SER LO MÁS CUIDADOSAS QUE PODAMOS EN CUANTO A LA CALIDAD DE LA INFORMACIÓN QUE REUNAMOS



Ya que tenemos suficiente información procedemos a ordenarla, pero antes es importante hacer las siguientes preguntas:

**¿QUIÉN RECOGE LOS DATOS?**  
**¿QUÉ TAN OBJETIVOS SON LOS DATOS?**  
**¿QUIÉN TIENE ACCESO A LOS DATOS?**

Es importante tener en cuenta que gran parte del problema de la información sin perspectiva de género viene de los prejuicios de los investigadores y de las investigadoras, quienes no toman en cuenta a las mujeres. Por eso...

ES IMPORTANTE QUE LAS MUJERES PARTICIPEMOS COMO INVESTIGADORAS EN LA RECOPIACIÓN DE LOS DATOS, Y SE NOS CONSULTE EN LA COMUNIDAD.



REFLEXIONEMOS:  
*¿Para qué nos sirve el diagnóstico?*

EL DIAGNÓSTICO ES EL PUNTO DE PARTIDA PARA IDENTIFICAR NUESTRAS NECESIDADES PRÁCTICAS Y NUESTROS INTERESES ESTRATÉGICOS.



... Y MUESTRA EL CAMINO PARA FORMULAR LOS OBJETIVOS EN LOS PROCESOS DE PLANIFICACIÓN Y ORIENTA LOS SIGUIENTES PASOS.

Existen muchas formas de hacer diagnósticos. Aquí les presentamos dos ideas básicas:

- 1) Una guía para la formulación de diagnósticos regionales, recomendada por SEGEPLAN y
- 2) Una propuesta del Instituto de Fomento Municipal (INFOM) y la Cooperación Técnica Alemana (GTZ) para los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural que se llama TALLER DE DIAGNÓSTICO COMUNITARIO.

# 1) GUÍA PARA LA FORMULACIÓN DE DIAGNÓSTICOS REGIONALES

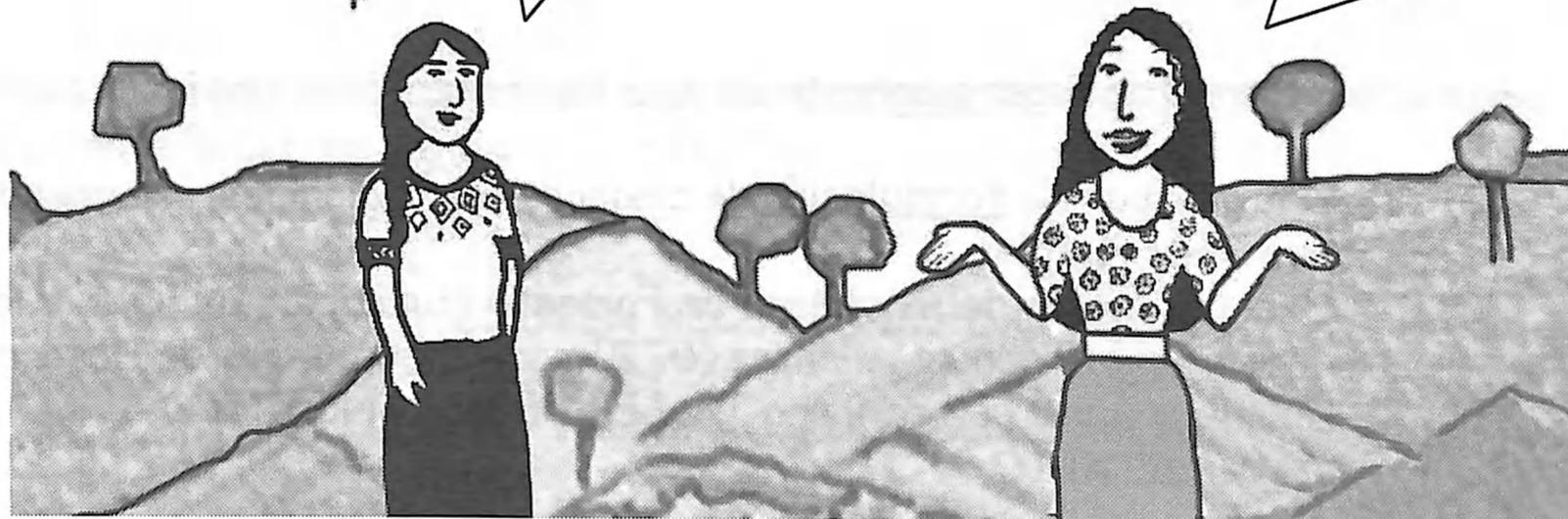
EN ESTE NIVEL DE LOS DIAGNÓSTICOS SE DEBE INCLUIR COMO MÍNIMO LA SIGUIENTE INFORMACIÓN:



1. **Breve descripción de la región:** localización, extensión territorial y colindancias, la población y sus principales características (2000-2010), los centros poblados.
2. **Situación de educación:** nivel de analfabetismo de las mujeres y de los hombres, tasa de escolaridad por nivel educativo, número de escuelas.
3. **Situación de salud:** tasa de mortalidad materna, tasa de mortalidad infantil, tasa de mortalidad neonatal, número de médicos y médicas por cada 1,000 habitantes, servicios de salud existentes.
4. **Situación de agua y saneamiento:** número de casas con agua entubada, número de casas con jefas de hogar que tienen agua potable, número de letrinas y drenajes.
5. **Situación de la infraestructura vial:** kilómetros de carretera pavimentada, kilómetros de carretera de terracería, comunidades que no tienen acceso y cantidad estimada de kilómetros. Problemas que ocasiona la falta de carreteras para las mujeres y los hombres.
6. **Situación de la agricultura:** principales cultivos, cultivos con mercado, áreas de riego.
7. **Otras actividades económicas:** tipo de actividad: artesanías, turismo, comercial. A qué se dedican las mujeres y los hombres.
8. Propuesta de solución a la problemática.

¿TODO ESO DEBEMOS AVERIGUAR?

SÍ, CUANDO PARTICIPAMOS EN LA FORMULACIÓN DE DIAGNÓSTICOS REGIONALES.



## 2) EL DIAGNÓSTICO COMUNITARIO

¿EN QUÉ CONSISTE EL TALLER DE DIAGNÓSTICO?



En una técnica que utiliza métodos e instrumentos que permiten una planificación que combina la calidad técnica y la calidad participativa.

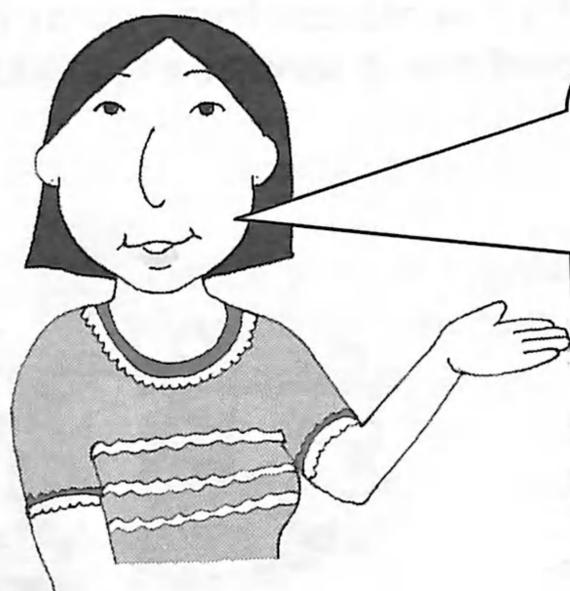
¿QUÉ SIGNIFICA ESO?

Significa que a través de la participación de las mujeres y de los hombres de la comunidad se logra información real de la situación que vive la población de la comunidad.

¿Y CÓMO SE APLICA ESTA TÉCNICA?

El COCODE, con el apoyo de su comisión coordinadora, convoca a una asamblea general en donde participan sus integrantes, los otros líderes y lideresas y la comunidad en general, para elegir a las personas que integrarán el equipo de planificación del diagnóstico.

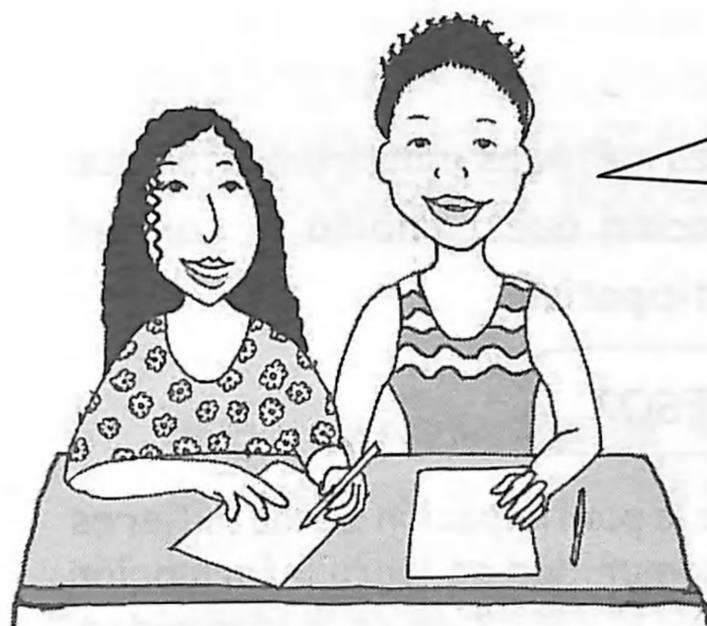
Aunque es la comunidad la que tiene la última palabra, en esta asamblea las mujeres debemos proponer a otras mujeres o estar dispuestas a participar si nos proponen para integrar el equipo de planificación del diagnóstico.



PERO NO OLVIDEMOS QUE COMO MUJERES INTEGRANTES DEL COCODE TENEMOS DERECHO DE PARTICIPAR EN ESTE EQUIPO DE PLANIFICACIÓN PARA ASEGURAR QUE ÉSTE RECOJA LOS PROBLEMAS Y LAS PROPUESTAS DE LAS MUJERES.

Así es. Cuando ya se tiene el equipo de planificación la comunidad se reúne para reflexionar y platicar sobre la situación en la que viven e identificar lo que hace falta en la comunidad. Con base en ello se desarrollan ideas y se fijan las prioridades de acción para mejorar las condiciones de la vida de la población.

## ¿Cuánto dura el taller?

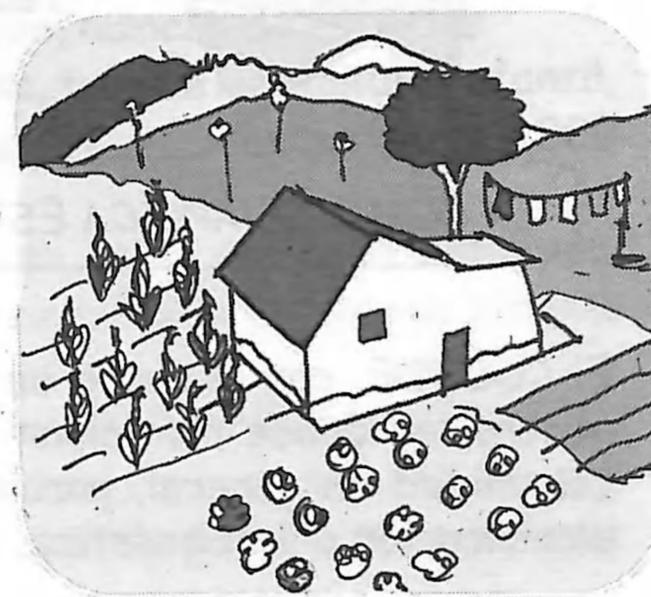


CUANDO ESTÁ BIEN PLANIFICADO, ORGANIZADO Y LA COMUNIDAD PARTICIPA ACTIVAMENTE, ESTE TALLER PUEDE HACERSE EN UN DÍA.

La preparación depende del plan de trabajo del COCODE y de la cantidad de información que exista sobre la comunidad.

## ¿Cuál es el área de acción de este taller de diagnóstico?

Este taller puede realizarse en comunidades urbanas y rurales, aldeas y barrios que tengan más de 100 familias y también en áreas pobladas dispersas.



## ¿Cómo se organiza este taller?

El equipo de planificación del COCODE prepara un mapa y un análisis del lugar. Después se reúnen en grupos de dos o tres personas, tratando de que en cada uno trabajen mujeres, hombres y personas con diferente experiencia.

Ejemplo de la integración de un grupo:

- *Mujeres*
- *Alcalde o alcaldesa auxiliar*
- *Promotoras de salud o comadronas*
- *Técnica o técnico en agua potable*
- *Técnica o técnico de alfabetización*



Esto depende del tipo de personas que integran el COCODE.

## ...Y la comunidad ¿cómo participa?

Por comunidad, nos referimos a:

- Mujeres jóvenes, adultas y ancianas
- Hombres jóvenes, adultos y ancianos
- Niños y niñas
- Lideresas y líderes
- Autoridades locales mujeres y hombres



Todas estas personas ofrecen la información sobre sus necesidades y deseos para el futuro. El taller de diagnóstico comunitario con enfoque de género, tiene 3 momentos, veamos a continuación cuáles son:

Antes del taller	Durante el taller	Después del taller
Análisis de la situación y preparación de las condiciones de trabajo.	Análisis participativo de las condiciones de vida, propuestas y soluciones priorizadas.	Elaboración de los perfiles de proyecto y del plan de acción de la comunidad.

### ANTES DEL TALLER:

#### 1) Análisis y preparación de las condiciones de trabajo:

Tener información sobre el grado de organización y el nivel de desarrollo de la comunidad. Se realiza un pequeño análisis de la situación del lugar que incluye cuántas mujeres y hombres de la comunidad:

1. Tienen acceso a agua entubada
2. Cuentan con energía eléctrica
3. Son analfabetas
4. Están desnutridas
5. Tienen una vivienda adecuada
6. Participan en las organizaciones de la comunidad y qué puestos ocupan
7. Son lideresas o líderes
8. Están organizadas u organizados

Los resultados de este análisis, junto con el mapa de la población se presentan a la comunidad para su consideración y si fuera necesario, su corrección. Así se tiene una base de trabajo común que permite tener más seguridad sobre la situación definida.

## 2) Tareas del equipo de planificación:



1. *Planificar el desarrollo del diagnóstico.*
2. *Ponerse de acuerdo sobre los objetivos y la metodología que empleará para hacer el diagnóstico.*
3. *Recoger información sobre el lugar que existe en la propia comunidad.*
4. *Recoger información sobre proyectos solicitados anteriormente por la comunidad.*
5. *Solicitar información a las instituciones que tienen relación con la comunidad.*
6. *Analizar los datos e información disponible sobre la población, la situación económica, la infraestructura y la organización social.*

## 3) Preparación del taller:

1. *Preparar el material de presentación, mapa del lugar y estadísticas.*
2. *Preparar los materiales educativos: carteles, listados, guías de preguntas.*
3. *Buscar un lugar para el taller: El local debe tener sombra, protección contra el polvo, el viento y la lluvia, además debe ser amplio y tranquilo.*
4. *Preparar las invitaciones para quienes participarán.*



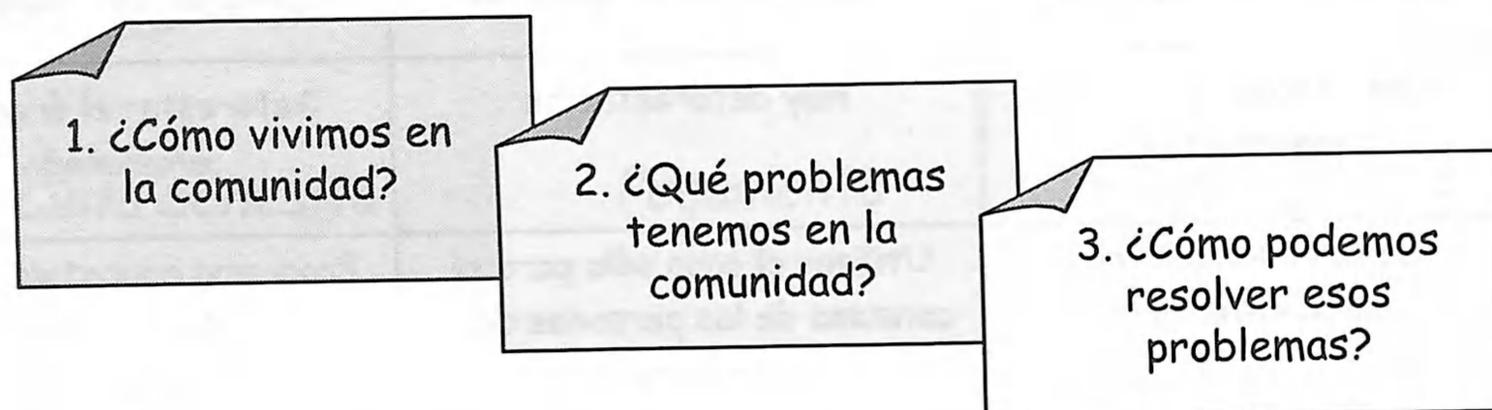
## DURANTE EL TALLER: RECOGER LA INFORMACIÓN

### ¿Cómo se desarrolla el taller?

El taller se realiza en la misma comunidad, se trabaja un total de 8 horas, las personas que lo facilitan son quienes integran el equipo de planificación del diagnóstico.

- 1) **Apertura del evento a cargo de una persona que integra el COCODE.**  
Esta persona da la bienvenida y comenta sobre la situación del municipio y de la comunidad, los objetivos de la actividad y la forma en que se desarrollará.
- 2) **El programa del día:**  
La persona que facilita presenta el programa del día y comenta las tareas que deberán realizar las y los presentes. También explica la función del COCODE en este proceso.
- 3) **Presentación de los antecedentes de la comunidad:**  
La persona que facilita presenta y explica el material preparado sobre los antecedentes y la situación de la comunidad, su forma de organización, los problemas y las oportunidades detectadas.
- 4) **Análisis de la demanda:**  
Se trabaja con la comunidad analizando sus condiciones de vida, sus problemas y propuestas. Para ello se organizan grupos de mujeres y hombres, de jóvenes, de ancianas y ancianos y otros sectores representados en la actividad.

Los grupos responden las siguientes preguntas:



Las respuestas se escriben en tarjetas, una idea por tarjeta y un color diferente para cada pregunta. En plenaria, se ordenan las tarjetas según el color y se coloca hasta arriba la que tenga la información más importante para la mayoría de las personas participantes, y luego la que sigue en orden de importancia, hasta llegar a la menos importante.

Si en los grupos no hay personas que sepan escribir el equipo de planificación, otras personas colaboradoras, lideresas y líderes y jóvenes pueden hacerlo.

Es importante mantener separadas las tarjetas de las mujeres, de los hombres, de los jóvenes y de las personas ancianas para asegurar que se tomen en cuenta a la hora de asignar recursos y definir los proyectos.

CON ESTA INFORMACIÓN ORDENADA SE PUEDE CONOCER LA SITUACIÓN DE LA COMUNIDAD, LOS PROBLEMAS QUE ENFRENTA Y LAS PROPUESTAS PARA RESOLVERLOS, QUE POSTERIORMENTE SE CONVERTIRÁN EN PERFILES DE PROYECTO.

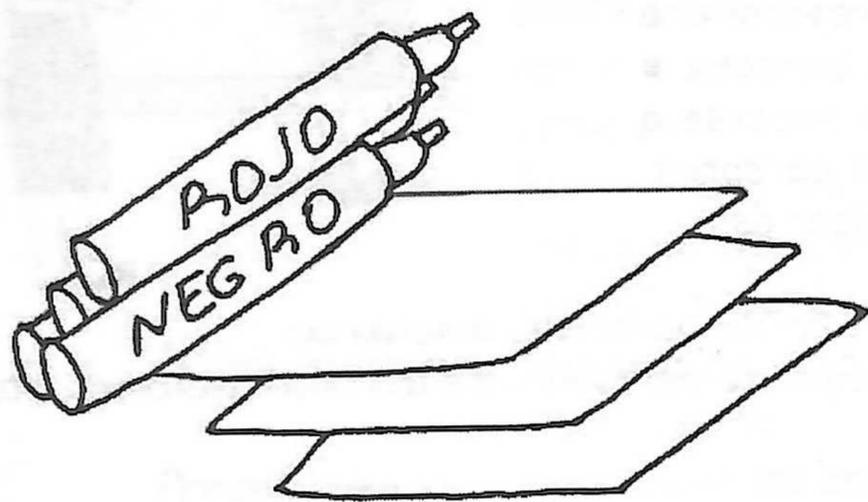


Ejemplo de la comunidad Luna Llena:

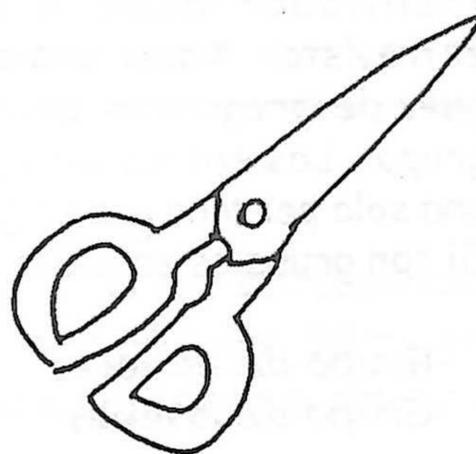
¿Cómo vivimos en la comunidad? <b>SITUACIÓN</b>	¿Qué problemas tenemos? <b>PROBLEMAS</b>	¿Qué podemos hacer para resolverlos? <b>PROPUESTAS</b>
<b>Ejemplos de preguntas</b>	<b>Ejemplos de preguntas</b>	<b>Ejemplos de preguntas</b>
¿Qué es lo bueno de nuestra comunidad? ¿Qué debemos cuidar y conservar? ¿Qué nos interesa mucho? ¿Qué servicios necesitan mantenimiento?	¿Qué le falta a nuestra comunidad? ¿Qué cosas nos faltan? ¿Qué causa peligro para la población? ¿Qué desean las mujeres de la comunidad para vivir mejor?	¿Qué podemos hacer para solucionar estos problemas? ¿Qué acciones debemos hacer ahora? ¿Qué podemos hacer con nuestros propios recursos? ¿Para qué proyectos de debe solicitar financiamiento?
<b>Ejemplos de respuestas</b>	<b>Ejemplos de respuestas</b>	<b>Ejemplos de respuestas</b>
Los bosques son muy importantes	Hay deforestación	Reforestar el área más erosionada
La comunidad tiene suficiente agua	Utilizar el agua sólo para el consumo de las personas de la comunidad	Programa educativo para el uso adecuado del agua entubada
Las mujeres están organizadas	Fortalecer al COCODE con la participación de más mujeres	Programa de sensibilización sobre la importancia de la participación de las mujeres en la toma de decisiones.
La mayoría de niñas asiste a la escuela.	Algunas niñas todavía no asisten a la escuela.	Conversar con sus padres y madres para que las inscriban.

Luego se dividen los proyectos entre los que puede realizar la comunidad con sus propios medios y los que necesitan **financiamiento externo**.

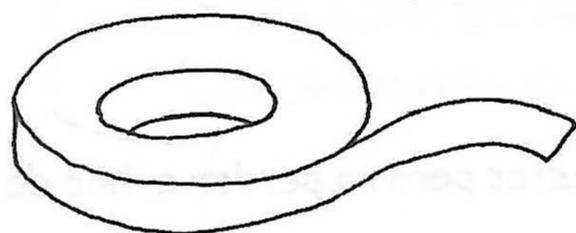
Después se hacen los perfiles de proyecto. Recuerde tener a mano:



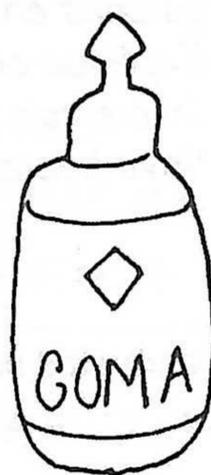
Marcadores y  
tarjetas de colores



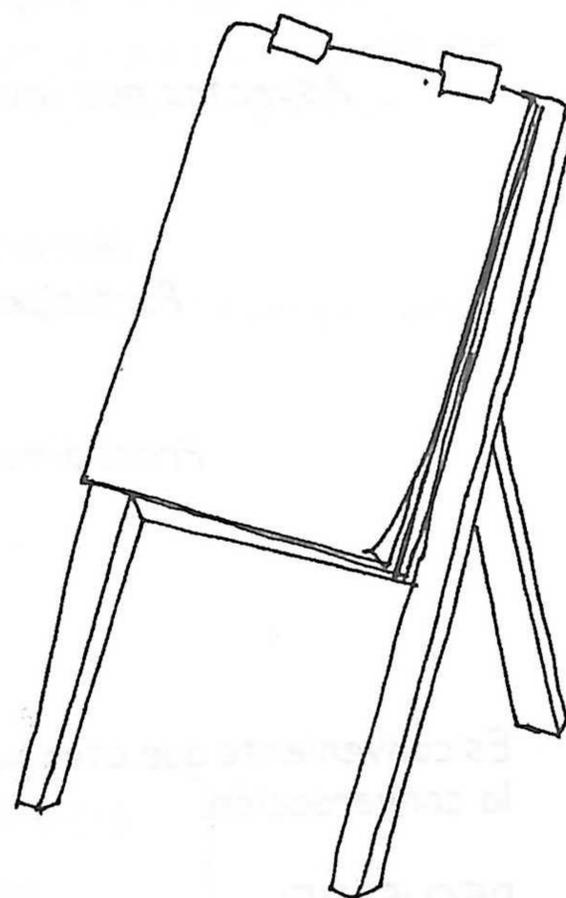
Tijeras



Cinta adhesiva



Pegamento



Papelógrafos

## OTRAS TÉCNICAS DEL DIAGNÓSTICO:

Para hacer un buen diagnóstico, puede ser necesario obtener información de personas clave de la comunidad, para ello se pueden usar entrevistas y encuestas.

Veamos cada una de ellas...

# ENTREVISTA

## ¿Cómo se hace una entrevista?

Antes de las entrevistas el equipo facilitador debe decidir a quiénes entrevistar, hacer una cita y preparar una guía de preguntas para cada persona o grupo. Las entrevistas pueden hacerse a una sola persona o a un grupo de personas. Si son grupales se deben organizar así:



-Grupo de mujeres  
-Grupo de jóvenes

-Grupo de personas ancianas  
-Grupo de personal de las instituciones, etc.

**Objetivo:** reforzar y completar información que no se haya conseguido en los trabajos anteriores.

**Aspectos que investiga:** existencia de instituciones en la comunidad, situación política de las mujeres, y otros que el equipo decida.

**Materiales:** Guía de preguntas

**Participantes:** personal de las instituciones, de comités, líderes y lideresas. El equipo facilitador debe elegir a quiénes entrevista.

**Procedimiento:** Explique claramente el objetivo de la entrevista  
Inicie con una conversación amistosa  
Vaya haciendo las preguntas de la guía

Es conveniente que otra persona escriba las respuestas para no perder el hilo de la conversación.

### RECUERDE:

- ✓ Haga las preguntas cortas y simples
- ✓ Deje que la persona entrevistada dé la respuesta sentida por ella.
- ✓ Haga las preguntas en el idioma materno de la población para que sean más comprensibles y para respetar la naturaleza pluricultural de nuestro país.
- ✓ Explique que se está haciendo un diagnóstico, lo que no garantiza que se haga un proyecto.
- ✓ Haga una entrevista corta y tenga paciencia

# ENCUESTA

## ¿Cómo se hace una encuesta?

**Objetivo:** Recoger información de sectores amplios de población;

**Aspectos que investiga:** se puede usar para investigar cualquier tema como: quiénes tienen agua entubada, cuántas niñas y niños van a la escuela, cuántas mujeres participan en espacios de decisión y otros.

**Materiales:** Boletas con preguntas cerradas. Las preguntas cerradas son las que se responden con "sí" o "no" o con números: 30 niñas, 50 mujeres, etc.

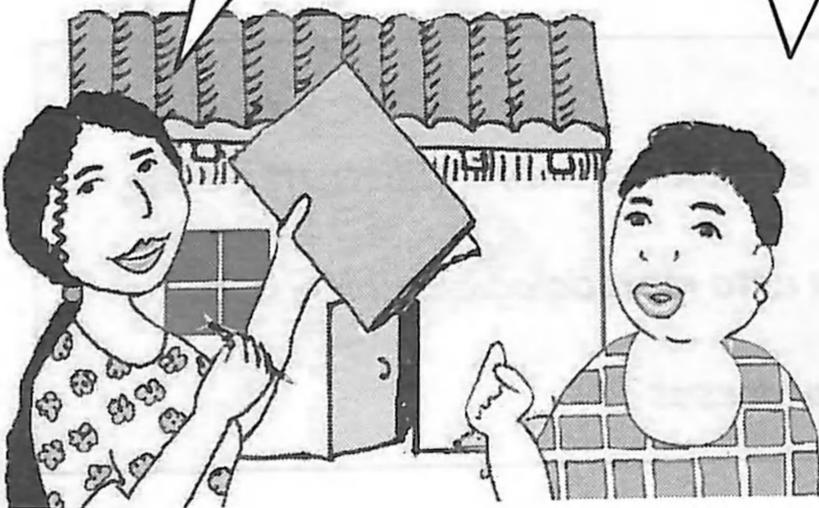
**Participantes:** personas de la comunidad electas por el equipo de planificación.

**Procedimiento:** Para hacer las encuestas el equipo facilitador debe visitar a las personas en su casa o en donde se encuentren. También se puede aprovechar cuando las personas pasan por la calle. Debe hacerse en un tiempo corto.

La persona que encuesta debe anotar en la boleta las respuestas. Al final se juntan las respuestas y se hace un cuadro con la información.

AHORA SÍ YA SABEMOS  
CUÁLES SON LOS PROBLEMAS MÁS  
IMPORTANTES QUE TENEMOS.

QUÉ BUENO, YA PODEMOS  
HACER PROYECTOS.



Nuestra participación en el diagnóstico, debe darse desde el principio hasta el final, para tener seguridad de que los problemas de las mujeres aparecen en primer lugar.

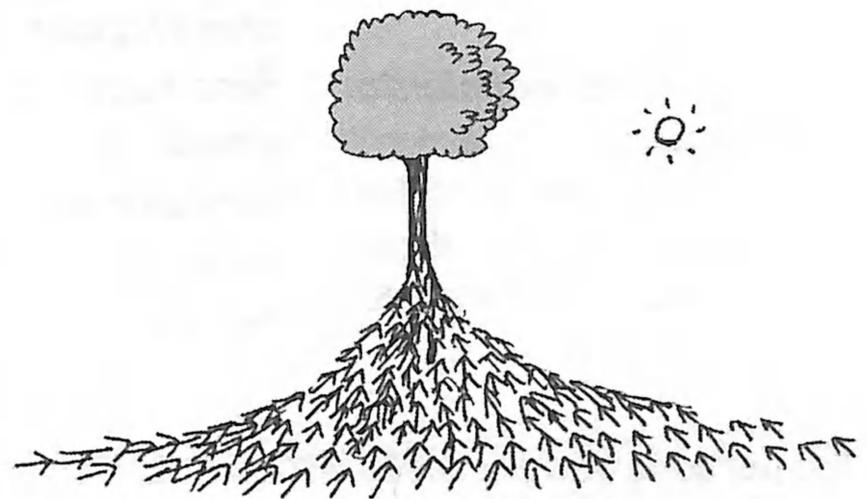
En el siguiente capítulo vamos a reflexionar sobre la participación de las mujeres en los procesos de desarrollo.

## CAPÍTULO II

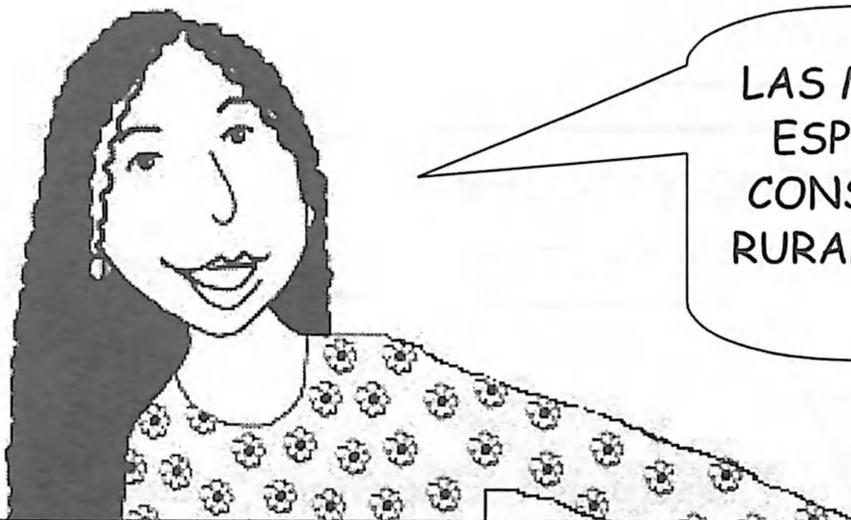
# REFLEXIONES SOBRE LA PARTICIPACIÓN DE LAS MUJERES EN LOS DIAGNÓSTICOS PARTICIPATIVOS CON ENFOQUE DE GÉNERO

En el Módulo 2 vimos que el Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural es un medio muy importante para la participación de las mujeres en la planificación del desarrollo, y un espacio para la negociación con entidades del Estado y otros actores sociales representados en el sistema.

SEGEPLAN está desarrollando ejercicios de planificación participativa para que dentro del **Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural**, en sus niveles departamental y municipal, se formulen las Estrategias de Reducción de la Pobreza, ERP.



O sea que se cuenta con metodologías de planificación participativa para que los diagnósticos se realicen con enfoque de género.



LAS MUJERES DEBEMOS UTILIZAR LOS ESPACIOS DENTRO DEL SISTEMA DE CONSEJOS DE DESARROLLO URBANO Y RURAL PARA QUE SE TOMEN EN CUENTA NUESTRAS PROPUESTAS.

### REFLEXIONEMOS:

*¿Quiénes de ustedes han participado en talleres sobre la estrategia de reducción de la pobreza, ERP?*

*¿Qué nos pueden decir en relación con esta metodología de planificación participativa?*

*¿Cuál ha sido su experiencia en estos procesos?*



AHORA BIEN, ¿CUÁL ES LA RAZÓN POR LA QUE INSISTIMOS EN LA PARTICIPACIÓN DE LAS MUJERES EN LOS DIAGNÓSTICOS Y EN TODO EL CICLO DE LA PLANIFICACIÓN?

Para comprender la importancia de nuestra participación, vamos a contestar las siguientes preguntas:

1. ¿Por qué participar?
2. ¿Cuándo participar?
3. ¿Cómo participar? y
4. ¿Quiénes deben participar?
5. ¿Qué problemas impiden la participación?

## 1. ¿Por qué participar en los diagnósticos?

Como vimos en el módulo 3 las mujeres enfrentamos muchos problemas de salud, educación, vivienda, violencia contra la mujer, pobreza, participación social y política y otros aspectos, como producto de la exclusión y marginación en la que hemos vivido.

El primer paso para superar esa situación es...



...CONOCER LA REALIDAD QUE VIVIMOS LAS MUJERES Y LOS DIAGNÓSTICOS SON EL MEDIO PARA HACERLO.

Otros estudios y diagnósticos realizados por el Ministerio de Salud y Educación, ENCOVI y el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo en Guatemala en el año 2002, ha permitido conocer la situación de las mujeres en algunos aspectos como: salud, educación, ingresos y violencia.

## Situación de las mujeres

Salud Muerte materna	Educación de mujeres indígenas, no indígenas urbanas y rurales.	Pobreza-Ingresos	Violencia en contra de las mujeres: Mujeres golpeadas o maltratadas en el año 2002
Hemorragia 11%	Mujeres indígenas del área rural sin ninguna escolaridad: 69.2%	Mujeres con alre- dedor de 10 años de escolaridad Q. 1,200.00 mensuales	Área rural 15.4%
Infecciones 10%	Mujeres indígenas en el área urbana sin ninguna escolaridad: 48.5%	Hombres con alre- dedor de 10 años de escolaridad Q. 2,200.00 mensuales	Área urbana 15.3%
Hipertensión 12%	Mujeres no indígenas del área rural sin ninguna escolaridad 39.5%		Indígena 20.1%
Aborto 14%	Mujeres no indígenas del área urbana sin ninguna escolaridad 13.5%		No indígena 13.2%



¿QUÉ SIGNIFICA LA PALABRA PORCENTAJE  
QUE SE EXPRESA CON ESTE SIGNO %?

En el caso de la hemorragia, significa que de cada 100 mujeres que mueran 11 mueren de hemorragia y en el caso de la educación, significa que de cada 100 mujeres indígenas del área rural, casi 70 no saben leer ni escribir.

Como vemos, las mujeres enfrentamos problemas muy diferentes que limitan nuestro desarrollo y participación, por eso nuestro aporte en los diagnósticos es verdaderamente importante.

Por otro lado, las mujeres y los hombres tenemos el derecho y el deber de participar en la formulación y ejecución de proyectos que afectan nuestras vidas y la participación es un medio para mejorar el resultado de los proyecto pues toma en cuenta a toda la población, sobre todo a la que enfrenta más problemas.

QUÉ BUENO QUE HAYAN PARTICIPADO MUJERES, PUES EL PROYECTO FUE UN ÉXITO.

SÍ, GRACIAS A ELLAS, SE TOMARON EN CUENTA ASPECTOS QUE A LOS HOMBRES NO SE NOS HUBIERAN OCURRIDO.



## 2. ¿Cuándo participar en los diagnósticos?

Durante todo el proceso, desde la asamblea general, la selección del equipo de planificación, la ejecución y la elaboración de informes de los diagnósticos, y luego en la formulación, ejecución y evaluación de los planes, programas y proyectos.

LA LEY DE CONSEJOS ES MUY AMPLIA, PUES ESTABLECE QUE LAS MUJERES PODEMOS PARTICIPAR DESDE LOS DIAGNÓSTICOS HASTA LA EJECUCIÓN Y FISCALIZACIÓN DE LAS POLÍTICAS, PLANES, PROGRAMAS Y PROYECTOS.



### 3. ¿Cómo participar en los diagnósticos?

Podemos participar de dos maneras:

1. Dando información cuando nos la soliciten
2. Integrando el equipo de planificación de los diagnósticos.

En los dos casos, las mujeres tenemos mucho que aportar.

### 4. ¿Quiénes participan en los diagnósticos?

Las mujeres integrantes de los COCODES, las mujeres adultas, jóvenes, niñas, ancianas, lideresas, amas de casa, profesionales, con poca escolaridad, mayas, xincas, garífunas, ladinas.

TODAS PODEMOS PARTICIPAR PUES SOMOS LAS QUE MEJOR CONOCEMOS Y VIVIMOS LOS PROBLEMAS.



### 5. ¿Qué problemas tenemos las mujeres para participar?

REFLEXIONEMOS:

¿Por qué muchas mujeres no participan?

NO PUDE ASISTIR PORQUE TUVE QUE HACER OFICIO EN LA CASA.

LAS SEÑORAS DIJERON QUE PODÍAN PARTICIPAR EL SÁBADO EN LA TARDE



Existen muchas razones por las que a las mujeres se les hace difícil participar. Veamos algunas:

- x Falta de tiempo
- x Falta de apoyo de sus familias
- x Temor y vergüenza
- x Falta de información
- x Falta de dinero para movilizarse
- x Crítica de las personas de la comunidad
- x Falta de capacitación
- x Violencia en contra de las mujeres



A estos problemas hay que agregar que generalmente las actividades se hacen en castellano y muchas de las mujeres en nuestro país hablan su idioma local: mam, kakchiquel, quiché, garífuna y otros, por lo tanto es necesario que las iniciativas destinadas a mujeres indígenas se desarrollen en sus propios idiomas o que se cuente con personas que traduzcan.

**¡¡ASÍ TODAS NOS ENTENDEMOS!!**



**REFLEXIÓN:**

*¿De qué depende tu participación?  
¿Cuáles son tus mayores obstáculos para participar?  
¿Qué podemos hacer para que más mujeres participen en la toma de decisiones?*

**Ideas para lograr mayor participación de las mujeres:**

- Fortalecer las organizaciones de las mujeres.
- Invitar a las mujeres a participar con suficiente tiempo de anticipación y en las horas y días que ellas propongan.
- Abrir espacios de capacitación y empoderamiento para las mujeres.
- Sensibilizar a los hombres para que respeten las decisiones de las mujeres.
- Tomar en cuenta el idioma y el nivel de escolaridad de las mujeres a la hora de diseñar los procesos.

Es necesario cambiar la idea de que la participación de las mujeres únicamente quiere decir: *trabajo voluntario, mano de obra barata y por lo tanto más responsabilidades.*

En un sentido más amplio, participar significa tomar las decisiones que nos afectan y sobre todo beneficiarnos de los resultados de los planes, programas y proyectos.

ES DECIR, PARTICIPAR  
SIGNIFICA TENER MÁS DERECHOS  
Y OPORTUNIDADES PARA MEJORAR  
NUESTRA VIDA.



Las mujeres hemos demostrado que cuando nos organizamos y luchamos por nuestros derechos tanto en la casa como fuera de ella, logramos buenos resultados.



PERO ESO ES  
MÁS FÁCIL SI  
NOS UNIMOS.

Sólo fortaleciendo nuestras organizaciones y participando unidas lograremos que nuestras propuestas sean tomadas en cuenta en los planes nacionales y las políticas públicas.



Y POR ÚLTIMO, NO OLVIDEN QUE  
PARA SABER CÓMO ESTAMOS LAS  
MUJERES, DEBEMOS GARANTIZAR  
NUESTRA PARTICIPACIÓN EN EL  
DIAGNÓSTICO DE NUESTRA  
COMUNIDAD O BARRIO.

# BIBLIOGRAFÍA

Diagnósticos para formulación de programas y proyectos sociales. Cohen Ernesto y Martínez Rodrigo. (fotocopias) SEGEPLAN.

2000

Glosario popular, género, salud y política. Proyecto Mujer y Reformas Jurídicas. Oficina Nacional de la Mujer, Ministerio de Trabajo y Previsión Social.

1999

Planificación participativa. Manual del Equipo Municipal de Planificación. Participación activa de las comunidades en el desarrollo urbano y rural. Secretaría de Coordinación Ejecutiva de la Presidencia. Consejos de Desarrollo Urbano y Rural. RECICAM. INFOM-GTZ.

# GLOSARIO

- Agua entubada:** Es el agua que corre en tubería y es adecuada para la salud de las personas.
- Auditoría social:** Proceso por medio del cual la población supervisa el cumplimiento de los compromisos del Estado.
- Consulta:** Petición de la opinión de la población sobre un asunto por medio de votación.
- Consecuencia:** Que es resultado de algo.
- Definir:** Explicar y aclarar.
- Demanda:** Las necesidades de una población.
- Demografía:** Ciencia que estudia a la población de un lugar.
- Detalladamente:** Con todo detalle, tomando en cuenta todos los aspectos que intervienen en el asunto.
- Detectados:** Significa lo mismo que encontrados.
- Dispersos:** Elementos separados entre sí.
- Elemento:** Parte de un cuerpo.
- Encuesta:** Investigación. Conjunto de preguntas dirigidas a una población específica para averiguar la opinión sobre diversas cuestiones.
- Enfoque de género:** Es una forma de observar y abordar la realidad en base a las variables sexo y género y sus manifestaciones en un contexto geográfico, cultural, étnico e histórico determinado.
- Equidad de género:** Situación en la cual se presentan u otorgan oportunidades, recursos, beneficios, derechos o satisfacción de necesidades a hombres y mujeres para lograr la igualdad y superar la desventaja entre unos y otros.
- Financiamiento:** Recursos económicos que se destinan a algo.
- Formulación:** Escribir y planear algo. Se habla de formulación de proyectos.
- Género:** Es el conjunto de características sociales, culturales, políticas, psicológicas, jurídicas, económicas asignadas a las personas en forma diferenciada de acuerdo al sexo; se refiere a las diferencias y desigualdades entre hombres y mujeres por razones sociales y culturales.
- Geografía:** Ciencia que estudia la distribución en la tierra de los fenómenos naturales: lluvias, volcanes, lagos, etc.
- Hipertensión:** Aumento de la velocidad de la circulación de la sangre en las venas y las arterias, que puede causar la muerte.
- Infraestructura:** Es el conjunto de servicios básicos para el funcionamiento de una economía o un país.
- Impacto socioeconómico:** Es el resultado que un proyecto o actividad tendrá en el desarrollo social y económico de la población.
- Intereses estratégicos:** Son los que buscan la equidad entre mujeres y hombres. Tienen que ver con la posición de desventaja que ocupan las mujeres en relación con los hombres y con las condiciones que determinan las oportunidades de su desarrollo personal.
- Justificación:** (*justificar*) Probar el fundamento de algo.
- Metodología:** Forma ordenada de hacer una cosa.
- Neonatal:** Que todavía no ha nacido. Se trata de las niñas y los niños cuando todavía están en el vientre materno.
- Necesidades prácticas:** Son las necesidades que se relacionan con las condiciones de insatisfacción por carencias materiales. Por ejemplo: *falta de agua, salud, créditos, educación, capacitación técnica, guarderías, etc.*
- Objetivo:** Relativo al objeto en sí y no a nuestro modo de pensar o de sentir, o sea que se apega a la realidad. También significa finalidad o meta.
- Opción:** Libertad y derecho de elegir entre dos o más posibilidades.
- Optimización:** Buscar la mejor manera de ejecutar una actividad o el funcionamiento de algo.
- Perspectiva de género:** Metodología de trabajo a favor de la equidad y en contra de la discriminación hacia las mujeres.
- Planificar con perspectiva de género:** Es definir con anticipación una serie de acciones a desarrollar en un período de tiempo, para satisfacer las necesidades prácticas y los intereses estratégicos de las mujeres y de los hombres.
- Pluricultural:** Que toma en cuenta diversas culturas.
- Prejuicio:** Está antes del juicio, se trata de una actitud sobre ciertas cosas o situaciones.
- Precisa:** Significa lo mismo que exacta.
- Proceden:** Que vienen de algún lugar o una cosa.
- Proyecto:** Paquete de inversiones políticas y acciones constitucionales y de otro tipo, diseñado para alcanzar un objetivo o conjunto de objetivos de desarrollo, dentro de un periodo determinado.
- Recursos:** Capacidades humanas, como: dinero, valores, propiedades de animales, objetos materiales, tierra, agua, etc. Se emplean para producir bienes y servicios.
- Secuencial:** Que tiene orden y guarda relación entre sí.
- Técnico:** Conjunto o serie de procedimientos y recursos. Habilidad para hacer uso de esos procedimientos.

# CONTENIDOS DEL PROGRAMA

## MÓDULO 1: La Descentralización

Objetivo: que las participantes manejen el concepto de descentralización como marco de las acciones del Sistema de Consejos de Desarrollo.

## MÓDULO 5: El diagnóstico participativo con enfoque de género.

Objetivo: las participantes adquieren las habilidades para realizar diagnósticos participativos que parten de las necesidades e intereses de las mujeres.

## MÓDULO 2: La Participación

Objetivo: que las participantes conozcan los espacios para la participación en el Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural y el Código Municipal.

## MÓDULO 6: El Proyecto

Objetivo: las participantes desarrollan destrezas para elaborar proyectos atendiendo a las necesidades prácticas y los intereses estratégicos de las mujeres.

## MÓDULO 3: Política Pública

Objetivo: las participantes conocen y se apropian de las políticas públicas y de los instrumentos a favor de las mujeres para incidir en los Consejos de Desarrollo Urbano y Rural.

## MÓDULO 7: Los Recursos

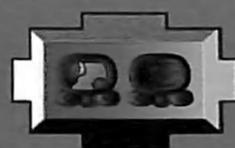
Objetivo: las participantes identifican los elementos de la política fiscal, el presupuesto nacional y su importancia para el desarrollo de las mujeres.

## MÓDULO 4: El Plan

Objetivo: las participantes identifican los procesos y criterios para la planificación participativa con enfoque de género.

## MÓDULO 8: Auditoría Social

Objetivo: las participantes identifican la importancia de la auditoría social y los mecanismos para impulsarla.



**MUNICIPIOS  
DEMOCRÁTICOS**

**Biblioteca Central  
USAC**



4701255103